

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Jugoszlávia tulsulya

a Balkánon Olaszország segítségével

Róma, február 28.

Nincsics jugoszláv külügyminiszter befejezte Mussolini olasz miniszterelnökkel való tanácskozásait és elutazott Rómából. Elutazása előtt kijelentette az újságíróknak hogy nem felelnek meg a valóságnak azok a hírek, melyek katonai szövetségről beszélnek Olaszország és Jugoszlávia között. Az összes győztes államoknak egyformán kötelessége a békeszerződések változatlan betartása fölött őrködni. Ha egyszer megkezdik az egyik békeszerződés revízióját — ugymond — nem lehet tudni, hogy ez hol végződik.

Az olasz sajtó Nincsics cáfolata dacára is fentartja, hogy a római találkozás politikai szempontból nagy fontossággal bír, mert a két állam katonai szerződést kötött a statusquo fenntartása érdekében. A meg egyezés értelmében mindkét fél kötelezte magát fegyveres intervencióra a közép- és kelet-európai béke megsértése esetén. A szerződés biztosítja Olaszország tulsulyát Középeurópában, Jugoszláviáét pedig a Balkánon. A lapok arról is tudni vélnek, hogy Mussolini a legközelebbi napokban Pangalos görög diktátorral találkozik, akivel hasonló természetű szerződést akar kötni.

### Küldöttség és memorandum

a Karánsebes-orsovai vonal elcsatolása miatt

Temesvár, március 1.

Több ízben foglalkoztunk már a vasúti vezérigazgatóságnak azzal a bánási kereskedelemre és iparra káros intézkedésével, mellyel a Temesvár—orsovai vasúti vonalnak Karánsebes és Orsova közötti részét kivette a temesvári üzletkezelőség hatásköre alól és azt a krajovai üzletkezelőség hatáskörébe utalta. Csak nemrég ismertettük a temesvári kereskedelmi és iparkamarának a kormányhoz intézett felterjesztését, amelyben több vasúti anomália ellen emelte fel panaszló szavát és többek között rámutatott azokra a hátrányokra, melyek a vasútvonalnak ilyen megosztásából származnak.

Az érdekelt temesvári, lugosi és karánsebesi érdekeltségek Oprea János temesvári és a lugosi prefektus részvételével Lugoson értekezletet tartottak, melyen behatóan foglalkoztak azokkal a károkkal, melyek a Bánáság közgazdaságát azáltal érik, hogy a Karánsebes—orsovai vonal nem a temesvári üzletkezelőség hatáskörébe tartozik. Az értekezletből kifolyólag felkérték a kereskedelmi és iparkamarát, hogy újból intézzen memorandumot a kormányhoz ebben az ügyben. A memorandum a napokban elkészült és azt nyomban eljuttatták Vaitorianu közlekedésügyi miniszterhez és Pretorianu vasúti vezérigazgatóhoz. Az akció támogatását a bánási parlamenti képviselők is megígérték, akik az ügyet a kamarában is szóváteszik.

## A kisebbségek paktumkötési joga

— Válasz Grofsorean Kornél dr. cikkére —

Irt: Vuchetich Endre dr.

Temesvár, március 1.

Grofsorean Kornél dr. néppárti politikus cikket irt a Déli Hírlapba, amelyben párhuzamot von a Magyar Pártnak az averescanusokkal kötött, majd legutóbb a jelenlegi kormányhatalommal létesíteni szándékolt paktuma között és rámutat ezeknek egy bel-, mint külpolitikai vonatkozásaira. Ami a belpolitikai vonatkozásokat illeti, azok fölött nehéz vitatkozni. Ezeket a kisebbségek kivétel nélkül mindig más szemüvegen át látják, mint az uralkodó nemzethez tartozó polgárok pártjai. A kisebbségi nemzetek sohasem számíthatnak arra, hogy az ő pártjuk nyerhesse el a kormányhatalmat, viszont a többségi nemzet minden pártjának végeredményben az a célja, hogy az uralmat magához ragadja. Ez természetes is, mert hiszen a kisebbségek politikai céljai kisebbségi helyzetük adottságaiban rejlenek. Ezek az adottságok pedig nemzeti jogaik érvényesítését az államélet kereteinek megbolygatása nélkül írják elő parancsként számukra. Ezek a nemzeti jogok szigoruan körühatároltak az államhűség és lojalitás természetes kötelezettségei által. A dolog természeténél fogva tehát a kisebbségek politikai programja inkább védekező és konzervatív,

míg a többségi nemzetek pártjai politikai felfogásukban, programjukban, célkitűzéseikben lehetnek radikálisok, támadók, egymást és egymás politikai irányát szembeállítók. Nemzeti jogukat veszély nem fenyegeti, mert ezeket az államhatalom maga biztosítja.

Ezek a tények és ezek az adottságok írják elő és jelölik ki a nemzeti kisebbségek számára azt az utat, amelyen haladhatnak és amelyen haladniuk kell. Ezen az egyetlen lehetséges úton haladva önmaguktól adódnak azok a belpolitikai vonatkozások is, melyek egyik vagy másik többségi nemzeti párthoz való közeliedését időszerűvé és alkalmassá teszik. Innen van az is, hogy míg a többségi nemzeti pártok a politikában a legelősebb ellentétben és harcban állhatnak egymással, addig a kisebbségek politikai szervei, ha talán nem is

mindig együttesen,

de csak párhuzamosan haladhatnak. Nemcsak a politikai tudomány, de a gyakorlati politika is ezt követeli s ha a kisebbségeket sikerül elválasztani ideg-óráig, úgy ennek mindig a kisebbségek látják kárát. Ennek szomorú példáját demonstrálták a legutóbbi községi választások. A romániai különleges párterőviszonyok között a kisebbségeknek nem juthat az a szerep, hogy kormányt buktassanak, vagy egy pártot uralomra segítsenek. A kisebbségek csak támogathatnak vagy nem támogathatnak egy kormányt. A kisebbségek életében, külö-

nösen, ha a kisebbségi élet új államélet keretei között most van kialakulóban, minden nap és minden egyes lépés nagy fontossága.

Erre való tekintettel tehát téves Grofsorean Kornél dr. cikkének az a megállapítása, hogy a kisebbségek csak olyan párttal köthetnek paktumot, amely előbb-utóbb kormányra jut. Hiszen minden párt azt a jogot vindikálja magának, azt hirdeti, hogy a kormányrajutás őt illeti. Ebből tehát végeredményben az következne, hogy minden párttal létesíthetnek a kisebbségek egyezményt, csak éppen a kormánypárttal nem. A tétel pedig éppen

fordítva áll.

Mert garanciákat csak az a párt nyújthat, amely hatalmon van és így módjában áll a vállalt kötelezettségeket teljesíteni. Ennek a tételnek igazságát éppen a csucsai paktum bizonyítja. A meg egyezés két év előtt létesült a Magyar Párt és néppárt között bizonyára azért, mert a néppárt bizott abban, hogy rövidesen uralomra kerül. Két év alatt ez a reménye nem vált valóra és ezen két esztendő alatt a magyarság kisebbségi életét a legsúlyosabb csapások érték. Bátran felvethetjük a kérdést, vajjon ha a csucsai paktum nem jött volna létre, ilyen jogfosztó lett volna-e Anghelescu iskolatörvénye, vagy ha a Magyar Párt a kormánypárttal egyezett volna meg, egyáltalán sor került volna-e a törvénynek ilyen formában való kodifikálására? Joggal állíthatjuk, hogy nem.

A kisebbségeknek nem szabad helyén nem való és part pour part ellenzékiességgel az egyes

pártok között felőrlődni.

A Magyar Párt a helyes úton járt, amikor a közigazgatási választásokkal kapcsolatban a kormányhatalommal akart meg egyezést létesíteni. Ezt a következmények bizonyítják. Tény, hogy a közigazgatási hatóságok előtt használhatjuk anyanyelvünket, tény, hogy három nagyváradi felekezeti iskola visszakapja nyilvánossági jogát, tény, hogy a kisebbségekkel való bánásmódban általánosságban is bizonyos enyhülés tapasztalható és végül sikerült megtörni a jeget annál a pártnál is, mely a békeszerződésben lefektetett kisebbségi jogok teljes negációjának álláspontján volt eddig. És ez talán a legnagyobb vívmány, mert ezentúl a liberális párt nem támadhatja az ellenzéki pártokat kisebbségi politikájuk miatt, melyet — igaz — eddig mindig csak elvben hangoztattak és főleg olyankor, ha valamilyen akciójukhoz a kisebbségeket akarták megnyerni. Abban igaza van Grofsorean cikkének, hogy a paktum csak adott esetre, vagyis

határidőre kötött.

Ezt hátránynak mondja, pedig ez igen nagy előnye. Előnye, mert nem kötötte le a magyarság cselekvési szabadságát bizonytalan időre, hanem csupán a községi választásokra és így teljesen szabad keze van jövődó politikáját illetőleg. És ezzel a szabadságával élni is fog.

Antidemokratikusnak mondja a cikk a Magyar Párt követelését a magyar telepesek ügyével kapcsolatban azért, mert hogyan lehetne a magyar telepesnek esetleg harminc hold földje, amikor a román parasztnak — szintén esetleg — csak tíz holdja van? Elfelejtette Grofsorean, hogy itt nem olyan esetleges harminc holdról van szó, amit a magyar telepes a kisajátítás folytán kapott, hanem olyan harminc holdról, amit éppen a kisajátítás folytán elvettek tőle. Vagy ha elfogadjuk ezt a tételt, akkor vigyük keresztül következetesen

az egész vonalon.

Vagy ezen az alapon állva, igazságos, hogy a kisebbségi nagybirtokosnak csaknem egész földjét elvették, amikor ma is léteznek még sokezer holdas román latifundiumok? A tulajdonjog szentsége csak egyféle, akár többségi, akár kisebbségi nemzethez tartozó állampolgárról van szó. A kérdés becsületes megoldása csak az egyenlő jog elve alapján lehetséges.

Ami a paktum létrejöttének külpolitikai vonatkozásait illeti, azok semmiképpen nem állják meg helyüket úgy, amint azokat a cikk feltünteti. Oka az egyezségkeresésnek nem lehetett és nem volt semmi más, mint hogy a Magyar Párt megragadta a kínálkozó kedvező alkalmat a magyarság részére törvényes engedményeket elérni a kormányhatalomtól akkor, mikor ez a kormányhatalom úgy érezte, hogy szüksége van egy tisztán belpolitikai aktusnál a magyarság támogatására. A bánási és erdélyi románság is volt kisebbségi sorsban. Kérdezzük, hogy annak idején a román nemzeti párt elmulasztott-e egyetlen egy alkalmat, amikor a mindenkor magyar kormányok támogatása ellenében a legesekélyebb nemzeti engedményt érthette el?

A helyzet ma

csak annyiban változott, hogy az erdélyi és bánási magyarság került kisebbségi helyzetbe és ne vétessék rossz néven ettől a magyartól, ha román testvéreinek ma már nem szükséges kisebbségi politikai arzenáljából veszi kölcsön azokat a fegyvereket, amelyek a múltban beváltak és amelyek a románságnak évszázados kisebbségi sorsában is biztosították nemzeti jellegének fenntartását és megőrzését. Mást mi sem akarunk.

# Szilárd emléke A községi pótválasztás Temesben

az Arany János Társaságban

Temesvár, március 1.

Az Arany János Társaság tegnap rendezte a városi színházban a második ünnepi ülését, amelynek kiemelkedő pontja a kegyelet volt. Járósy Dezső, az Arany János Társaság elnöke mondta el emelkedett hangulatú emlékbeszédét Sztura Szilárd dr. fölött, amelyben rávilágított érdemeire a társaság létesítése és felvirágzása körül, vázolta továbbá esztétikai, kritikai és irodalmi munkásságát s hangsúlyozta, hogy Sztura Szilárd volt egyik leg-hivatottabb ismerője Arany János szellemének és költészetének.

Hajdu Frigyes dr. Ady Endre magyarsága címen olvasott föl tanulmányt, Endre Károly pedig két költeményt olvasott fel, egyiket Pogány Mihály, a másikat Kemény Hajni emlékére. Felolvasását két másik ugyan-csak tapssal fogadott verssel toldotta meg.

A műsornak szint és változatosságot adott a beléje vegyített négy zenei szám. B. Kulcsár Juliska operatársaság Antalfy-Ziross Dezső és Káldy Gyula egy-egy énekét adta elő kellemesen csengő szép hangon és művészi tökéletes tudással. A frenetikus tetszéssel fogadott éneket Freund Leó kísérte zongorán. Tomm Béla hegedűművész Hubay Jenőnek egyik nehéz darabját játszotta meglepően könnyed módon kiemelve annak minden ragyogását. A zongorakíséretet Balázs Emil dr. látta el tökéletes művészettel. Bevezetésül és befejezésül Temesvár legfiatalabb és a marosvásárhelyi országos versenyen díjat nyert dalárdája, a Glória énekelte egy-egy dalt Leviczky György karnagy vezetése alatt. A közönség a kiváló karénekeket lelkesedéssel fogadta.

## Az örökös páholyok

megváltási határideje lejárt

Temesvár, március 1.

Néhány hónap előtt a Déli Hírlap felvetette a kérdést, hogy miként rendeződik az új színház építésével kapcsolatosan a régi színház örökös páholyainak ügye? Mikor a régi színház az 1882-iki égés után ujjaépült, Temesvár egyes patricius családjai úgy akarták az építkezést támogatni, hogy négy-négyezer forintos alapítványokat tettek s ennek fejében ők és utódaik örökös páholyok élvezetéhez szereztek jogot. Az idők folyamán megbizonyosodott, hogy az örökös páholyok nagy kárára vannak a színházgatónak és a város igekezett ezeket tulajdonosaiktól megváltani. Ez azonban lassan ment és az eredetileg huszonhat örökös páholyból a színháznak 1920-ban történt újabb leégésekor még mindig tizenhárom volt meg.

Az alapító levél szerint az örökös páholyok joga megszűnik, ha a színház vagy másutt épül fel, mint régi helyén, vagy pedig ha két éven belül nem épül fel a leégés után. Minthogy az utóbbi eset áll fenn, jogszerint az örökös páholyok alapítói, illetve azok utódai elvesztették minden igényüket. A város azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy méltányosságból a négyezer forint alapítási összeget négyezer leivel visszatéríti. A városi hivatalos lap ezt a tanácsi határozatot közölte is és felhívta az örökös páholyok jelenlegi tulajdonosait, hogy március 1-ig jelenték be, hogy erre a kártalanításra, illetve egyszersmindenkori megváltásra igényt tartanak-e.

Eddig mindössze két ilyen bejelentés történt. Az egyiket Küttl Károlyné, Küttl egykori temesvári polgármester özvegye tette, aki a megváltási összeget elfogadta. A másik bejelentést néhai özvegy bunyai Szivó Józsefné, az annak idején ismert nevű tábornok özvegyének hagyatéki kezelője, Murarescu Vince dr. temesvári ügyvéd tette. Murarescu dr. bejelentését a városi tanács tudomásul vette és a megváltási összeget már ki is utalta.

## Husz helyen rendben ment végbe a választás

Temesvár, március 1.

Temes-Torontálmegyében a községi pótválasztások husz helyen mentek végbe. Valamennyi községben pénteken folytak le a pótválasztások, zavaró incidens sehol nem fordult elő. A pontos és hiteles eredményeket most jelentették a megyei prefekturának. Az egyes községekben a választási eredmény a következőképpen alakult:

**Liget:**

polgári lista 106, egyesült ellenzéki 207, parasztpárti lista 64 szavazat. Győzött az ellenzéki lista.

**Bukovec:**

polgári lista 130, nemzeti párti 85, politikamentes lista 97 szavazat. Megválasztották a polgári lista jelöltjeit.

**Beregszó:**

polgári lista 137, politikai jelleg nélküli lista 114 szavazat. Győzött az előbbi.

**Nagykomlós:**

polgári lista 229, nemzeti párti és parasztpárti 276, Averescu-párti lista 281, külön községi lista 48. Megválasztották az Averescu-párti lista jelöltjeit.

**Bobda:**

polgári lista 113, politikamentes lista 131 szavazat. Az utóbbi győzött.

**Nagyjécsa:**

polgári lista 344, szocialista lista 236 szavazat. Az első győzött.

**Niczkyfalva:**

polgári lista 234, politikamentes lista 178. Az első jelöltjeit választották meg.

**Kádár:**

Két polgári lista volt, az egyik 89, a másik 77 szavazatot nyert.

**Knéz:**

polgári lista 335, politikamentes 360, ellenzéki lista 5 szavazat. A politikamentes lett megválasztva.

**Sósdia:**

polgári lista 107, ellenzéki 100 politikamentes lista 169 szavazat. Az utóbbi győzött.

**Pészak:**

polgári lista 424, egyesült ellenzéki 289 szavazat. Az első győzött.

**Sándorháza:**

polgári lista 230, ellenzéki 188. Az első jelöltjeit választották meg.

**Sárafalva:**

polgári lista 148, Averescupárti 276, nemzeti párti 292 szavazat. Az utóbbi győzött.

**Mosnica:**

Két polgári lista volt, az egyik 251, a másik 241 szavazatot nyert. Az előbbi győzött.

**Románszentmihály:**

polgári lista 165, nemzeti párti 162, szocialista 82 szavazat. Az első jelöltjeit választották meg.

**Németszentmihály:**

polgári lista 118, politikamentes 138 szavazat. Utóbbi győzött.

**Gyirok:**

polgári lista 229, nemzeti párti 256 szavazat. Az utóbbi győzött.

**Hosszafalu:**

polgári lista 215, külön községi lista 16 szavazat. Az első választották meg.

**Ujfalu:**

polgári lista 160, Politikamentes 143 szavazat. Az előbbi győzött.

**Igris:**

A két lista jelöltjei között megegyezés jött létre és a választás napján csak egy lista maradt meg, amelyet megválasztottak jelenlétére ki,

## Négy országon keresztül csalta a hiszevény embereket egy szélhámos

Temesvárott elfogott nemzetközi könyöradománygyűjtő, aki a rendőrségen egyszerre nagyon vallásos lesz

Temesvár, márc 1.

Silberbach Abrahám a neve és szatmári lakos. Huszonnyolc esztendő. Mesterséget nem tanult. Ügynöknek nem akar menni, mert szerinte ezen a pályán igen sokan vannak. Azt eszelte ki, hogy kéregetésből fog megélni. Miután azonban snorrerek is sokan vannak, ezen a téren is valami újat kellett kitalálnia. És Silberbach ki is találta. Gyártott magának mindenféle ajánlólevelet és ezekkel mindenféle címen kéregetett. Sorra járta a nagyobb városokat s mikor azokat letarolta, odébb állott. Időről-időre ellátogatott a szomszédos államokba is.

**Sikerrel operált**

Magyarországon, Csehszlovákiában és Jugoszláviában is. Aztán megint visszatért Romániába.

Ujabbán arra az ötletre jutott, hogy német állampolgárnak adja ki magát. Rájött arra, hogy nem lehet rossz német munkásként szerepelni s azzal érvelni, hogy a román hatóságok kiutasították és utiköltésre pénzt köldölni. Temesvárra tegnapelőtt érkezett meg Aradról. A gyárvárosi Három róza vendéglőben szállt meg. Aztán járta a várost és találomra benyitott a Belvárosban Böhm Árpád dr. ügyvéd irodájába. Csak a kisasszonyt találta ott, akit megkért, hogy a gépen egy folyamodványt írasson. A kisasszony abban a hiszebben, hogy egy szegény emberrel jót tesz, megengedte. Silberbach pedig

**leült az írógéphez**

és a bukaresti német segélyegylet nevében rossz németiséggel és hibás helyesírással ajánlólevelet írt a jószívű emberekhez. Ezeknek figyelmébe ajánlotta Küllmann Hugót és három

társát, akik birodalmi németek, itt azonban nem maradhatnak, mert a román kormánytól nem kaptak tartózkodási engedélyt, viszont azonban pénzük sincsen a visszautazásra és rajtuk csak a nemes emberbarátok jószívűsége segíthet. Mikor a lekopogással készen volt, szépen köszönetet mondott a kisasszonynak és visszament a Három rózába. Ott kerek pecsétet nyomott az írás alá „Bukarester Hilfsverein für Deutschlands-Angehörige“ felirással. A pecsét mellé még egy

**alírást is hamisított.**

Aztán hogy kedvet csináljon az adakozóknak, családokul odanyomott egy hosszukás bélyegzőt a temesvári német konzulátus nevében. Természetes, hogy ez a pecsét is hamis volt, ez azonban Silberbachot nem alteráltta, a fő az volt, hogy a pecsét mellé oda-biggyesztette: 500 lei.

Az így elkészített gyűjtőívvel házalni kezdett. A házak kapualjában megnézte a lakók jegyzékét s a német nevű családokhoz benyitott. Hol száz, hol meg kétszáz leit kapott egy-egy családnál. Volt olyan hely is, ahol kevesebbet adtak. Például a belvárosi római katolikus plébánián csak husz leit kapott. Mikor távozott,

**még egy nullát**

kanyarított oda. Ugyanigy járt el ott, ahol csak tíz leit adtak neki.

Az egyik német családnál hallotta az Albrich nevet. Megtudta, hogy Legelősor 2. szám alatt laknak. Abban a reményben, hogy ott bő zsákmány várja, elment oda. Azonban csak Albrichné egyedül találta ott-hon, aki azt ajánlotta neki, hogy menjen el a férjéhez a Német Házba. Silberbach el is ment s ez volt a vesz-

te. Albrich gyanusnak találta az ajánló ív rossz németiségét, helyesírását, de leginkább az ál-Küllmann hamisítatlan szatmári zsidózsargon-németiségét.

**Rendőrt hívott,**

akivel a kéregetőt a prefekturára kísértette. Silberbach utközben a hamis bélyegzőket a földre ejtette, a rendőronban észrevette és fölleszede azokat.

Gutu Athanasz bünygyi főnök fogta vattatás alá és Silberbach mindent elmondott sorjában. A zsebében találtak kéregető leveleket, melyekkel Csehszlovákiában, Magyarországon és Jugoszláviában házalt. Ezeket a temesvári német konzulátus pecsétje van rajta az ajánlás alatt. Mikor a kihallgatási jegyzőkönyv aláírására szólították fel, kérte:

— Hagyjuk ezt holnapra, mert ma sábesz van és nem szabad írni.

Silberbachot ma átadják az ügyészségnek.

## Tíz kilométernyi sávban a jugoszláv határtól nincs kisajátítás

Temesvár, március 1.

Románia és Jugoszlávia között még 1922-ben egyezmény jött létre, amelynek értelmében a két országban a határtól tíz kilométernyi sávban fekvő birtokok nem sajátíthatók ki. Ilyen birtoka volt Valkány községben Kéleti Adolfnak, aki azt Strasser Márton valkányi lakosnak adta el. 1924-ben több földigényjogosult azzal a kérelemmel fordult a temesmegyei agrárbizottsághoz, hogy nekik a Strasser Márton birtokából juttasson földet, illetve, hogy azt az ő részükre sajátítsa ki. A megyei agrárbizottság a múlt év elején tényleg olyan határozatot is hozott, mely a kisajátítást kimondja. Strasser Márton a határozat ellen a bukaresti Comitetul Agrarhoz felebbezett, amely most hozta meg a döntést. A Comitetul Agrar megsemmisíti a temesmegyei agrárbizottság kisajátító határozatát és ezt a fentemlített román-jugoszláv egyezménnyel indokolja.

## Politizálás pofozkodással

— Csendélet a pályaudvaron — Nagyszalonta, február 28.

Nagyszalonta nevezetes város, énekelte a város szülőtte, Aranyos János. Szerinte a város a csonkatorony miatt volt nevezetes. Azóta Nagyszalonta sok egyéb nevezetességet is szerzett. Ezekhez járul most egy pofozkodás is a vasuti állomáson.

Két ur várta a nagyváradi vonatot és közben le-föl sétáltak. Politizáltak. Egyikük hevesen gesztikulált és beszédjéből mindegyre kihallatszott Jorga Miklós neve.

— Jorga haszontalan politikus... Szélhámos... Politikai gazember... — kiabálta a gesztikuláló ur.

Sokak előtt visszatetsző volt Jorgának, a nagy tudósnak és történetírónak ez a becmérlése. Különösen bántotta ez a tónus Borcea kapitányt, az ármentesítő társulat titkárát, aki az egyetemen tanítványa volt Jorgának. Odament a szitkozódó urhoz és kérte, hogy Jorgáról tisztességebb hangon beszéljen. A válasz az volt, hogy az illető ur még durvább sértésekkel illette Jorgát.

Ez Borcea kapitányt annyira indulatba hozta, hogy négyezer egymásután arculvágta a szangvinikus politikust. Utána Borcea kapitány bemutakozott s a hirtelen lecsendesült ur is megnevezte magát, akiről kiderült, hogy Jonescu monopolinspektor. Az ügynek valószínűleg párbaj lesz a folytatása.

## Eladunk

hosszu részletre a gyárvárosi homokszedők mellett

## olcsó házhelyeket

Fatelepiünk tégl- és cserépraktárunk a helyszínen. Építészeti irodánk részletre fölépíti. Tervek, költségvetések és kézi téglaprés ingyen áll rendelkezésre. Kardos-telep intézőségénél Belváros, Str. Primăria (Városház-utca) 16 sz.

Hírek

A kispolgárszövetség megalakulása

**zerkesztőség és kiadóhivatal:**  
 Piața St. Gheorghe (Szentgyörgy-  
 tér) 4.  
**Telefonszámok:**  
 Szerkesztőség: 2-52.  
 Kiadóhivatal: 2-52.  
 Nyomda: 10.  
 Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

**Előfizetési árak:**  
 Egy hónapra 60 lei, három hónapra  
 160 lei, félévre 300 lei, egy évre  
 600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az ó-  
 királyágban 3 lei, Magyarországon  
 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár,  
 Csehszlovákiában fél ck., Ausztriá-  
 ban 20 garas.

**Felelős szerkesztő:**  
 Vuchetich Endre dr.

Ha estéknél megállok

Amelyik utcáron és szemügyre  
 eszem a járó-kelőkét, különös meg-  
 igyéléseket szoktam tenni.  
 Az emberek ugyan nyakig bebun-  
 yolálják magukat a ruháikba s hét-  
 szerez falal zárják körül az én-  
 üket, nehogy profán tekintet érje,  
 de mégis ilyenkor estéknél az i-  
 ámpa kékes fényénél sok mindent  
 ki lehet hámozni belőlük.

Az egész napi igavonás után kissé  
 megenyhülnek az arcvonások s min-  
 denki igyekszik lerázni magáról a  
 terhes munka porát, hogy annál  
 nyugodtabban élvezhesse a pünkhödi  
 királyságot. De egyuttal könnyelműen  
 megfelejtkezik a hét falról, ami nap-  
 közben oly ridegen választja el a  
 többitől. Elfelejt titkolózni s így  
 könnyebben is árulja el magát.

Szemügyre veszem őket. És a  
 mozdulatokból, a kabát színéből, a  
 lárvanélküli arcból, meg abból a né-  
 hány szóból, amit az alatt szól tár-  
 sához, míg elhalad előttem, igyek-  
 szem kihámozni az illető életkörü-  
 ményeit s jellemképet próbálok ma-  
 gamnak alkotni róla.

Nagyon érdekes mulatság. De kü-  
 lönösen hasznos. Mert annak ellen-  
 nére, hogy nagyszerűen mulatok,  
 nem kerül semmibe s így ahelyett,  
 hogy pénzt adnék ki, megtakarítok,  
 ami huzamosabb idő alatt tekintélyes  
 summára szaporodhatik fel.

De kérem, nem utánam csinálni  
 ezt az ingyenes és hasznos szóra-  
 kozási módot, mert a vidágok tulaj-  
 donosainak is csak élni kell. Meg  
 azután, így akarok én meggazda-  
 godni s rosszul esnék, ha versenytársam  
 akadna.

Sándor Károly.

— Elhunyt román főesperes.  
 Karánsebesről jelentik: Sandru  
 Spiridon görög-keleti román főesperes  
 hetvennégy éves korában Karánsebes-  
 ben meghalt. Hosszu éviizedeken  
 keresztül Folyán volt lelkész és csak  
 néhány év óta élt Karánsebesen.  
 Halálát három fia, egy leánya, továbbá  
 menyé és veje, valamint hat unokája  
 gyászolja. Tegnap délután helyezték  
 örök nyugalomra Karánsebesen.

— Konferenciák a józsefvárosi  
 katolikus hívők részére. Szi-  
 lágnyi Dózsa, az ismert hitszónok  
 és promontrei kanonok március hó  
 17. és 20. között a Józsefvárosban  
 konferenciákat tart nők és férfiak  
 részére. A nők a zárdatemplomban  
 délutánonként hat órakor, a férfiak  
 pedig este félkilenc órakor a józsef-  
 városi plébániatemplomban hallgatják  
 majd a prédikációkat.

— Stelian Popescu megbukott.  
 Ploestiből jelentik: A községi pót-  
 választáson Ploestiben két lista állott  
 egymással szemben. Az egyik lista  
 vezetője Stelian Popescu, az  
 Unversur szerkesztője volt, ami miatt  
 a parasztpárt a nemhivatalos nemzeti-  
 párti listát támogatta. A választáson  
 az utóbbi győzött.

Temesvár, március 1.  
 A temesvári kispolgárok szövetsége  
 népes gyűlés keretében tegnap délelőtt  
 megalakult. Grofsorean Kornél  
 dr. volt főpolgármester a mozgalom  
 kezdeményezője, rövidesen vázolta a  
 kispolgárok tömörülésének céljait.  
 Plesz Miksa kifejtette, hogy az ala-  
 kulat tisztán gazdasági természetű és  
 teljesen politikamentes lesz. Gug-  
 genberger Gyula dr. nyugalmazott  
 táblabíró ismertette az alapsza-  
 bálytervezetet, Wiener Mór dr. ügy-  
 véd pedig példákkaillusztrálta, hogy  
 a kispolgárok szövetségére a polgárok  
 anyagi boldogulása érdekében meny-  
 nyire szükség van. Gyula János  
 dr. ügyvéd hangsúlyozta, hogy a kis-  
 polgári szövetségbe minden polgár  
 tekintet nélkül politikai pártállására  
 beléphet. Guntersdorf János és  
 Mateiu Simon felszólalásai után a  
 jelenlevők Grofsorean Kornél dr. indít-  
 ványára kimondták a megalakulást és  
 elhatározták, hogy a kispolgári szö-  
 vetég szervezkedési munkálatainak el-  
 végzésére végrehajtó-bizottságot vá-  
 lasztanak.

A végrehajtó-bizottság elnöke Grof-  
 sorean Kornél dr. és tagjai a kö-

vetkezők: Albala Izsó, Apró Antal,  
 Belu Gyula dr., Bihari Sándor, Bohn  
 József, Bojinea Kornél, Banciulescu  
 Jon, Buschbacher Adám, Csendes Li-  
 pót, Friedmann Ferenc, Guggenberger  
 Gyula dr., Guntersdorf János, Gyulay  
 János dr., Gerson Leó, Goiti Dezső dr.  
 Gyiranei Manó, Geiger Miksa, Havas  
 Ferenc, Heim Miklós, Immerdauer  
 Lipót, Jonescu Dimitru, Jorgulescu  
 Milán dr., Komka Károly, Kovács  
 Ödön dr., Kastrup Vilmos, Kubán  
 Endre, Kopasz Péter, Kell Móric dr.,  
 Kálmán Béla dr. Linz Mátyás, Lösch-  
 ner Sándor, Nuber János, Mioc Kon-  
 stantin, Mateiu Simon Menkes, Lipót,  
 Mazar Ferenc, Mihailovici M., Müller  
 Gusztáv, Orendi-Homenau Viktor,  
 Oláh Sándor, Oberländer Ferenc,  
 Packy Menyhért, Plesz Miksa, Plesz  
 Gyula, Pilger János, Pollák Sándor,  
 Popovici Tódor, Róth Lajos, Solomo-  
 nescu Grigor, Szinberger Ferenc,  
 Stavrachi Eftimiu, Sefdics Dusán,  
 Spärger Izidor, Schlotthauer Ferenc,  
 Schweszka Rezső, Szlomanek Fülöp,  
 Thiery Vilmos, Teichner M., Türkl  
 Vilmos, Vuchetich Endre dr., Wiener  
 Mór dr., Weigner Ferenc, Wingron  
 Mihály, Walter Alfréd, Winkler F. dr.

A szépséges betyár-kisasszony

elfogatása után előadást tartott a csendőröknek a kommunizmusról

Szabadka, február 28.  
 Pongoricéből érkezett jelentés sze-  
 rint a piperszki fensíkon elfogták  
 Markovics Sztójánát, a rablóve-  
 zér Markovics Vukasin dr. ban-  
 ditavezér hugát. Jelentették annak-  
 idején, hogy az orvosbanditának és  
 hugának, akik a cetinjei fogházban  
 voltak, ahol tizenöt évi fegyházbün-  
 tetésüket kellett volna kitölteniök, si-  
 került megszökniök.

Markovics Sztójána nagyon elbiza-  
 kodott, hogy szabadságát sikerült  
 visszanyernie és levelet írt a podgo-  
 ricei csendőrségnek, amellyel közölte,  
 hogy állandóan a piperszki fensíkon  
 tartózkodik. Csendőrorjáratokat küld-  
 tek a fensíkra és két csendőr egy fa  
 alatt két parasztruháju nőt és egy  
 férfit talált. Mikor feléjük mentek,  
 azok különböző irányokba fúfottak.  
 A csendőrök a fiatalabb nőt vették

üldözőbe, akiben felismerték Mar-  
 kovics Sztójánát. Egy kilométernyi  
 ut után sikerült is elfogniök. Nehezen  
 bírták megfékezni, mert a leány  
 puszta kézzel olyan erősen védekez-  
 zett, hogy a csendőröknek az arcát  
 összevégezte.

A csendőrök a banditalányt beki-  
 sérték Podgoricébe. Az utcán szembe-  
 jött velük a szolgabíró, akit a lány  
 régebben ismert. Feléje kiáltott:

— Szervusz Mrsarics! Látod, el-  
 fogtak, de ne félt, mert újból meg-  
 szököm!

A lány a csendőröknek utközben  
 előadást tartott a kommunizmusról és  
 kijelentette, hogy mihelyt sikerül  
 megszökni, elmegy Oroszországba,  
 mert Montenegróban már nem lehet  
 élni.

Markovics Sztójánát visszaviszik a  
 cetinjei fogházba.

— A hólabda uzsonnák, amelye-  
 ket a Katolikus Nőegylet rendezett a  
 szegények segélyezésére érdekében, a  
 farsang végére való tekintettel véget  
 értek. A nőegylet vezetősége ezért  
 felkéri a hólabda-meghívó tulajdono-  
 sokat, hogy meghívóikat a leszámoló-  
 lással együtt szolgáltatassák vissza azok-  
 nak, akiktől átvették, vagy Kayser  
 Lajos prelátus-kanonoknak a püspöki  
 palotában.

— A rossz táncosok fabábukkal  
 táncolnak Párisban. A párisi tánc-  
 mesterek már tekintettel vannak arra  
 is, hogy a jó táncosnak valóságos kin-  
 szenvedés egy rossz táncosnővel együtt  
 táncolni és ezért táncóráikon a jó  
 táncosokat megfelelő módon preparált  
 bábukkal táncoltatják. A fabábuk arca  
 híres színésznők és filmdivák arcát  
 ábrázolják. És elegánsan vannak fel-  
 öltöztetve. Hogy lépésük ruganyos és  
 könnyed legyen. sarkuk elasztikus ru-  
 góra jár. Párisban most valóságos  
 divatörület a fabábukkal való  
 tánc, noha a vélemények egy-  
 előre megoszlanak arra vonatkozólag,  
 hogy állandósulni fog-e ez a divat-  
 hóbort. Elsősorban a férfiakról van  
 szó, akik aligha lesznek hajlandók  
 egész éjszakákat fabábuk karjai között  
 a parketten tölteni.

— Nyár elején elkészül a te-  
 mesvári színház. Georgevici  
 Lucian dr. főpolgármester a városi  
 főmérnökkel és egy bizottsággal szom-  
 baton megkezdte és ma folytatja a  
 színház építési munkálatainak meg-  
 tekintését, amelyek befejezésükhöz  
 közelednek. Az építést és berende-  
 zést végző szakemberek véleménye  
 szerint a városi színház új épülete  
 legkésőbb május hó végére, vagy  
 június elejére teljesen elkészül és át-  
 adható lesz hivatásának.

— Meghalt Nobel-díjas termé-  
 szettudós. Leydenből jelentik: Ka-  
 merling-Onnes, a leydeni egyetemen  
 a természettan tanára, rövid szenvedés  
 után, hatvankét éves korában elhunyt.  
 Nevét különösen az egész alacsony  
 hőmérsékletek kutatása terén tette is-  
 mertté. 1913-ban megkapta a Nobel-  
 díjat. 1924-ben Londonban az alacsony  
 hőmérsékletek tárgyában megtartott  
 világkongresszuson Hollandiát kép-  
 viselte.

— A Matteotti-pör március 16-án  
 kezdődik. Rómából jelentik: A Ma-  
 teotti-pör vádlottjait Rómából átszálli-  
 tották Fiettibé, ahol a tárgyalás az  
 esküdtzék előtt március 16-án kez-  
 dődik és tizenkét napig tart.

JONAPOT KIVANOK, kedves  
 olvasó, aki bizonyára nem tudod  
 elképzelni, hogy a barátod, a só-  
 gorod egyéb rokonod és ismerősöd  
 miért nem ír neked levelet. Néha  
 van ugyan úgy, hogy az ember  
 napokon keresztül nem kap leve-  
 let, de hogy egyáltalán nem kapjon:  
 olyan nincs! Azaz, nem jól fejez-  
 tem ki magamat. Az lehet, hogy  
 a levelet nem kapod meg, csak az  
 nincs, hogy ne irjanak. De édes  
 jó Istenkém, a levélhordó is csak  
 ember és ebben a rossz nyirkos  
 időben könnyen megbetegedhetik.  
 A levélhordó nincsen vasból, hogy  
 ne betegedne meg? A beteg levél-  
 hordó pedig ágyban fekszik és  
 nem kézbesít levelet. Ilyenkor az-  
 tán, drága olvasóm, nem kapod  
 meg a levelet, melyet a tánti, az  
 ideálad, vagy a barátod írt ne-  
 ked. Ha a levélhordó megbeteg-  
 szik, nincs aki helyettesítse. Mi-  
 nek? A posta úgy gondolja, hogy  
 a címzett ráér várni, amíg a le-  
 vélhordó meggyógyul. Mostanában  
 ugyanis csak kellemetlenségeket írnak  
 az embernek. Ezt pedig nem sür-  
 gős megtudni. Így még halásak is  
 lehetünk a postának, mert a beteg  
 levélhordó helyettesítéséről nem  
 gondoskodik. Nem is háborodunk  
 már fel azon, hogy Temesvárott  
 a levélkézbesítést így végzik, azaz  
 nem végzik. Csak reméljük, hogy  
 ez a szokás nem terjed majd át a  
 vasutra. Mert bizony kellemetle-  
 nül érintene, ha ki akarnám ki-  
 sérni az anyósomat — aki már  
 hetekig tartó látogatásával az éle-  
 temet ette — a vasutra, hogy el-  
 utazzék és ott közölnék velem,  
 hogy beteg lett a masiniszta és  
 felgyógyulásáig nem indul vonat.

— Háborus állapot a litván-  
 lengyel határon. Varsóból jelentik:  
 A litván-lengyel határ mentén a litván  
 katonaság határsértése miatt nagyon  
 komoly a helyzet. A legközelebbi  
 órákban a szembenálló határőrségek  
 összetűzésével lehet számolni. A lit-  
 vának a megszállt területen kivét-  
 les állapotot rendeltek el és a lengyel  
 lakosságot szigorú ellenőrzés alá ve-  
 tették. Több lengyel családot az ország  
 belsejébe vittek.

\* Lloyd Taverna az elite-közönség ta-  
 lálkozóhelye.

— Talán egyszer valóra válik.  
 Prágából jelentik: A képviselőház kül-  
 ügyi bizottsága határozatot hozott,  
 amely szerint felhívja a csehszlovák  
 kormányt, hogy az összes szomszédos  
 államokkal kezdje meg az érdemleges  
 tárgyalásokat az utlevélvizum meg-  
 szüntetése érdekében.

\* A Patria kabaré és bar megszűnt és  
 a teljesen átalakított, modern izléssel beren-  
 dezett kávéház elsőrendű művész zenekar  
 mellett csupán a közönség részére a modern  
 táncok vonzó helysége.

Bársony orvostanár meghalt.  
 Budapestről jelentik: Bársony János  
 egyetemi orvostanár vasárnap délelőtt  
 hatvanöt éves korában meghalt.

\* Az asztalosmesterek szak-  
 csoportjának közgyűlése. Az aszta-  
 los-, kárpitos-, esztergályos és üveges-  
 mesterek a f. évi március hó 2-án  
 délután 6 órakor az iparosok székházában tartandó közgyűlésre ezennel  
 meghívatnak. Tárgy: Temetkezési  
 egyesület megalakítása. Az elnökség.

— Heje-huja, dinom-dánom. Ha  
 kurta is volt a farsang, seba, meg-  
 toldjuk pár héttel. A farsangból ki-  
 szorult mulatságok a börtben is vonzzák  
 a táncolni akarókat. Aki pedig nem  
 akar táncolni, annak a farsangban is  
 hiába rendeznek mulatságot. Ilyen pót-  
 farsangot rendeztek Temesvárott szom-  
 baton és vasárnap este is, amikor a  
 városban összesen huszonkilenc tánc-  
 mulatság volt.

\* Temesvár lakossága állandóan sza-  
 porodik, mert más városokból és falvakból  
 hetenkint tömegesen költöznek ide az embe-  
 rek, hogy közel legyenek Fa Mihály hen-  
 tesmester Telekház-téri, és Mária melletti  
 üzletéhez, amelyekben a legjobb felvágottat  
 lehet kapni.

**Képkerekezés gyári áron**  
**Reklám** képkeret  
 szaküzlet  
**Gyári lerakat:**  
 Belváros, Löffler-palota. Kiszposta.  
 Telefon: 16-86. 52

**Tőzsdei árfolyamok.**  
 Zürichben a lei 2.19'5, Párisban 11'50.  
 Temesvári magánforgalom március 1-én reggel:  
 (A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyama.)  
 Dollár 236.—, angol font 1155, francia frank 8'56, svájci frank 45'70, lira  
 9'56, sokol 7'03, dinár 4'20, magyar korona 298, osztrák silling 33'37, márka 56'50.

**Kiadó**  
 egy nagy üzlethelyiség fő utvonalon nagy  
 raktárral. Bővebbet II., Liget-ut 9, földszint

## Beteg állatok husát

behozzák a temesvári piacra

Temesvár, március 1.

Az utóbbi időben ismételtelen előfordult, hogy temesvári lakosok rosszul lettek, sőt husmérgezést is kaptak olyan füstölt hústól, amelyet a piacokon vásároltak. Egyik ismert temesvári állatorvos, akit a piaci füstölt hus felől megkérdeztünk, ezeket mondta:

— A falusi gazda rendszerint csak annyi disznót vág, amennyire magának és családjának szüksége van. A többi hizlalt disznót élve adja el, mert semmi kedve nincsen azok feldolgozásával bibelődni és ez nem is fizetődik ki számára. Ha szükségletén felül vág le a falusi gazda disznót, ez legtöbbször akkor történik, mikor az állat megbetegedik. Ezek az úgynevezett kény-

szervágások. Tudjuk jól, hogy falun a husvizsgálat nem olyan lelkiismeretes, mint annak lennie kellene és így bizony előfordul, hogy ilyen beteg sertések husát füstölik, hogy aztán behozzák a városba. A piacokra behozott húst ugyan megvizsgálják itt, azonban a füstölt húsnál az egyszerű vizsgálat nem tudja mindig megállapítani, hogy a hus táplálékra alkalmas-e, vagy sem.

A falusi füstölt hus ellen azonban nemcsak egészségi okokból emelnek kifogást, hanem panaszkodnak miatta a temesvári hentesek is. Adót fizetnek, személyzetet tartanak, vágatási takasakat rónak le és ennek dacára a falusi gazdák versenyt csinálnak nekik. Elhatároztak, hogy érdekeik megvédésére intézkedéseket kérnek a városi tanácsától.

## Sporteredmények

A tegnapi nap Temesvárott a sport szempontjából igen élénk volt. Az elsőosztályú bajnoki meccsek közül kiemelkedik a

TAC—Banatul 9:1 (3:0) eredménye, amelyet a TAC végig fölényes játéka hozott meg. A TAC góljait Krausz (5), Holz (2) és Schneider (1) lölték, Giuran egy öngólt vétett. A Banatul egyetlen gólját Fibisan rugta.

Kinizsi—ZsSE 4:0 (3:0). Hogy a győztes csapat nem tudott nagyobb gólarányt elérni, az a zombolyaiak jól működő, szivós védelmén múlt. A gólokon Wetzler és Zemler egyformán osztoztak.

Spárta—TMTE 2:1 (1:0). A Spárta góljait Csányi és Frank, a mun-

kások egyetlen gólját Karlach lötte. II. oszt. bajnoki mérkőzések: ZsTK—Tricolor 4:2 (2:0). Kadima—RMS 3:0 (1:0). Patria—Kisoda 1:0.

Zsombolya.

Fortuna—ZsMTK 4:2 (2:1).

Arad.

ATE—AAC 1:1 (1:0). Bajnoki mérkőzés.

AMTE—Gloria 4:4 (2:2). Barátságos meccs.

Budapest.

MTK—Vasas 1:1 (0:1). A Vasasok durva játéka miatt több játékos megsérült.

NSC—KAC 0:0. Az NSC egy lesből elért gólját a bíró nem ítélte meg.

UTE—33 FC 2:1 (1:1).

FTC—ETC 3:1 (0:1).

BEAC—III. ker. 1:0 (0:0).

Törökvis—VAC 2:1 (2:1).

## Értesítés!

A városi mozgóképszínházak igazgatósága a n. é. mozikedvelő közönség tudomására hozza, hogy március hó elejére egy sorozat elsőrangú nagy filmet kötött le, mely filmeknek óriási sikerei voltak az összes külföldi mozgóképszínházakban.

### 1. Ilyen a házasság

(Metro-Goldwyn-film) nagy sláger 7 felvonásban, melyek közül kettő gyönyörűen színezve, bibliai felvételekkel. A főszerepben: Conrad Nagel és Eleanor Boardmann. A belvárosi moziban: március 2. és 3. (kedd, szerda), a gyárvárosi moziban: március 4. és 5. (csütörtök, péntek), a mehalai moziban: március 6. és 7. (szombat, vasárnap).

### 2. Surcouf

vagy A kalozok királya (Gaumont Filmcentrala) tengeri harcokkal és jelenetekkel és egy nagyszerű rendezéssel. A főszerepet Jean Angelo, az Atlántida filmből játsza. A belvárosi moziban: március 4. és 5. (csütörtök, péntek), a gyárvárosi moziban: márc. 6. és 9. (szombat, kedd), a mehalai moziban: márc. 11. (csütörtök). Felemelt helyárak.

Jön!

## A pedál király

Jön!

(Film Gaumont Filmcentrala) A főszerepben a szimpatikus Biscot (Bimbula), 10 nagy felvonás. Meglepetés az itteni sportembereknek.

Szenzációs ujdonság!

Szenzációs ujdonság!

## A new-yorki leánykereskedők

Harc az erkölcsi rend és az erkölcstelenség között. Óriási megvalósítás az egész new-yorki rendőrség közreműködésével (4000 rendőr). A film szerzője maga a new-yorki rendőrprefektus.

## Hirdetmény

Gyári áron való árusítás!

Értesitem a mélyen tisztelt temesvári és környékbeli közönséget, hogy rendkívül gazdag bútorkészletet mélyen leszállított áron árusítom.

Tisztelettel

Schuszter Ferenc

Temesvár-Erzsébetváros, Korona-utca 14 (a sárga villamos végállomása).

Telefon 11-91 Telefon 11-91

## Prochaska Ede Fiai

Temesvár, IV., Bonnáz-utca 21

## Ford

Lincoln—Touring—Truck—Fordson, R. Wolf-csép-ögepek, Magdeburg—Buckau. Ford autók és traktorok javítóműhelye

A Girodai-uton egy 2 szobakonyha és üzlethelyiségből álló ház, mellette 357 □ öl kert

## azonnal kiadó

vagy eladó. Közelebbi információ: II., Nagytöltés-utca 2. Bild József kereskedőnél

A

## Grand Hotel Ferdinand téli kertje

ujjonnan átalakítva megnyit. Elsőrangú nemzetközi konyha. Kiváló italok. Figyelmes kiszolgálás. Március 1-től minden este tánc az uriközönség részére. Elsőrendű jazzband.

A wieni mintavásárigazolványok és a kedvezményes vasutijegyek a

## „BIRDEV” utazási irodában

a mintavásár helybeli képviselőjénél kaphatók.

I. Str. Avram Iancu 4. Tel.: 8-02  
IV. Str. I. C. Bratianu, Birdev-Kioszk. Telefon: 13-83

Ugyanott 262

pontos vízumbeszerzés!

## Férfiruhák 277

a legújabb divat szerint kifogástalan kiállításban készülnek

## STORCH FERENC

azelőtt Bottyán-uriszabóságában Temesvár, III., Hunyadi-ut 4. sz.

## Tiberiu Soltész Tibor

cérna és fonálárak importja.

A G. B. C. védjegyű olasz cérna romániai kizárólagos egyedárúsítása.

## Arad, Strada Horia 1.

Telefon: 6—83.

Sürgöncim: Drapeau.

## Apró hirdetések

Egy szó ára 2 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Álláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasságot tegelőnyösebben közvetít. Minden megbízás eredményéért garantiát. Cégjelzéstelen levelezés. „Amor” Timisoara, I., Gen. Praporgescu 7.

Csapágyakat, közműveket fal- és függőgyánokai, kapcsolókat tegelőnyösebben szállít Friedrich Festvéck gépgyára Timisoara.

A Belváros központjában kisebb üzlet vagy világos udvari helyiséget keresek könyvkötészet részére. Potenz, Józsefváros, Arany János-utca 8.

Nősülne középkorú, jobb, állami tisztviselő. Csakis foglalkozással bíró hölgyek leveleit kéri „Fortuna” jellegre a kiadóba.

Csak délelőtti könnyű foglalkozással szép keresetre tehetnek szert férfiak és asszonyok. Jelentkezhetni a Déli Hírlap kiadóhivatalában délelőtti 10—12 óra között.

Főgépezés vállal malom- és szivógézmotor felszerelést vagy kezelést. Weber János Erzsébetváros, Hattyu-utca 12.

Keresek korcsmát vagy vendéglőt bérbe vagy elzámolásra. Nagyobb ovadékkal rendelkezem. Cimeket „Ovadék” jellegre a kiadóba kérek

Használt tegelőgyári gépeket megvetelre keresek Elias Cyző gépezésmérnök Timisoara, Str. Radulescu 6.

Törött gépalkatrészek hegesztése olcsón, megbízhatóan eszközöltetnek. Katzler Ferenc, Erzsébetváros, Hunyadi-ut 62.

Dió, liszt, bab, lencse, Józsefváros, Gorové-utca 12 olcsón kapható.

„FARMODONT”  
FOGKRÉM

Felelős kiadó: VÁRNAY ELEMÉR dr.

„Helicon” könyvnyomda nyomása, Timisoara.